

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Сибирский государственный институт искусств имени Дмитрия  
Хворостовского»

УТВЕРЖДАЮ  
Заведующий кафедрой  
социально-гуманитарных  
дисциплин и истории искусств  
Митасова С.А.

«15» апреля 2022 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Группа научных специальностей

**5.10. Искусствоведение и культурология**

Научная специальность

**5.10.1. Теория и история культуры, искусства**

Форма обучения

**очная**

Красноярск 2022

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиями их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов), утвержденных приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации № 951 от 20.10.2021, рассмотрена и утверждена на заседании кафедры социально-гуманитарных наук и истории искусств 15.04.2022 г., протокол № 8.

Рабочая программа дисциплины разработана и утверждена на заседании кафедры «15 апреля 2022 г., протокол № 8.

**Разработчик:**

доцент



Шутова Н.П.

Заведующий кафедрой социально-гуманитарных наук и истории искусств:

профессор, доктор культурологии



Митасова С.А.

## 1. Цели и задачи изучения дисциплины

### 1.1 Цель:

Основной целью изучения английского языка аспирантами в творческом вузе является овладение иностранным языком как средством межкультурного, межличностного и профессионального общения в различных сферах научной деятельности.

### 1.2 Задачи:

В задачи аспирантского курса «Иностранный язык» (английский) входят совершенствование и дальнейшее развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по английскому языку в различных видах речевой коммуникации, то есть реализуются коммуникативные, когнитивные и развивающие задачи.

**Коммуникативные задачи** включают обучение следующим практическим умениям и навыкам:

- свободного чтения оригинальной литературы музыкаловедческой направленности на английском языке;
- оформления извлечённой из иностранных источников информации в виде перевода, реферата, аннотации, резюме;
- устного общения в монологической и диалогической форме на английском языке на темы, связанные с научно-исследовательской деятельностью аспиранта (доклад, сообщение, беседа за круглым столом, дискуссия, подведение итогов и т.п.);
- письменного общения на темы, связанные с научно-исследовательской деятельностью аспиранта (научная статья, тезисы, доклад, перевод, реферирование и аннотирование);
- использования этикетных форм научного общения.

**Когнитивные (познавательные) задачи** включают приобретение следующих знаний и навыков:

- развитие рациональных способов мышления: умения производить различные логические операции (анализ, синтез, аргументирование, обобщение и вывод, комментирование);
- формирование цели, планирование и достижение результатов в научно-исследовательской деятельности на английском языке;
- совершенствование способов и приёмов самостоятельного изучения английского языка, в том числе с использованием новых информационных технологий.

**Развивающие задачи** включают:

- способность чётко и ясно излагать свою точку зрения по проблеме на английском языке;
- способность понимать и ценить чужую точку зрения по научной проблеме;
- готовность к различным формам и видам международного сотрудничества (конференция, симпозиум, семинар и др.), а также к ознакомлению с исследованиями в интересующей научной проблеме в странах изучаемого языка;

- способность выявлять и сопоставлять социокультурные особенности подготовки аспирантов в стране и за рубежом, достижения и уровень исследований аспирантов музыкальных вузов.

### 1.3 Применение ЭО и ДОТ

При реализации дисциплины применяется электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

Ссылка на электронный курс: <https://do.kgii.ru/course/>

## 2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к образовательной составляющей учебного плана, обязательной для освоения аспирантом, изучается в течение 4 семестров в объеме 144 часов практических занятий и направлена на подготовку к сдаче кандидатского экзамена.

### 3. Перечень планируемых результатов освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины «Иностранный язык» обучающиеся должны:

**Знать:** стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной формах на иностранном языке; методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке.

**Уметь:** следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач.

**Владеть:** навыками восприятия и анализа текстов узкой направленности на иностранном языке, навыками публичной речи и письменного аргументированного изложения собственной точки зрения на иностранном языке; грамматическими и лексическими категориями изучаемого иностранного языка.

### 4. Объем дисциплины

Вид учебной работы	Семестры				Всего часов
	1	2	3	4	
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	36	36	36	36	144
практических	36	36	36	36	144
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>	18	54	-	-	72
<b>Часы контроля (подготовка к экзамену)</b>	-	-	36	36	72
Вид промежуточной аттестации (зачёт, зачет с оценкой, экзамен)	зачет	зачет	экзамен	экзамен	
<b>Общая трудоёмкость, час</b>	54	90	72	72	288
ЗЕ	1,5	2,5	2	2	8

## 5. Содержание дисциплины

### 5.1. Содержание разделов дисциплины

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
Вводный курс	<p><b><u>Урок 1.</u></b> Понятие дифференциации лексики по сферам применения (терминологическая, общенаучная, официальная и другая). Грамматические явления, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении. Лексико-грамматические и стилистические особенности языка современного музыковедения. Работа с аутентичными текстами по специальности. Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения. Основы публичной речи (устное сообщение, доклад).</p>
	<p><b><u>Урок 2.</u></b> Словесное ударение. Специфика интонации. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи. Понимание диалогической и монологической речи в сфере профессиональной коммуникации. Чтение аутентичных текстов по широкому и узкому профилю специальности. Формирование и совершенствование умений аннотирования, реферирования литературы по специальности на иностранном и русском языках.</p>
	<p><b><u>Урок 3.</u></b> Специфика акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке. Понятие об основных способах словообразования. Профессиональная лексика. Развитие и совершенствование грамматических навыков распознавания и понимания грамматических форм и конструкций в опоре на формальные признаки членов предложения и частей речи. Работа с аутентичными текстами по специальности. Ознакомительное чтение с целью определения истинности утверждения. Профессионально-научная тематика в соответствии с профилем специальности</p>
	<p><b><u>Урок 4.</u></b> Совершенствование произносительных умений и навыков при чтении вслух и устном высказывании. Развитие и совершенствование грамматических навыков распознавания и понимания грамматических форм и конструкций в опоре на формальные признаки членов предложения и частей речи. Развитие навыков оперирования наиболее употребительной лексикой, относящейся к общенаучному и терминологическому слоям литературного языка, устойчивыми словосочетаниями, наиболее часто встречающимися в научной речи в процессе устного и письменного общения. Речевой этикет в бытовой,</p>

	<p>профессионально-деловой, учебно-социальной и социально-деловой сферах. Работа с аутентичными текстами по специальности. Ознакомительное чтение с целью определения ложности утверждения.</p> <p><b><u>Урок 5.</u></b> Интонационное оформление предложения. Основные особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации. Формирование и совершенствование навыков оперирования отраслевыми словарями и справочниками. Стилистическая дифференциация языка: понятие об официально-деловом и научном стилях. Основные особенности научного стиля.</p> <p>Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения. Работа с аутентичными текстами по специальности: аннотирование, реферирование текста по специальности на иностранном и русском языках; составление плана или конспекта к прочитанному, изложение содержания прочитанного в письменном виде (в том числе в форме резюме, реферата и аннотации).</p> <p><b><u>Урок 6.</u></b> Интонационное оформление предложения. Работа с аутентичными текстами по специальности. Поисковое чтение с целью определения наличия или отсутствия в тексте запрашиваемой информации. Изучающее чтение с элементами анализа информации. Понимание на слух оригинальной монологической и диалогической речи в ситуациях бытового и профессионального общения, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки. Речевой этикет: Бытовая сфера. Профессионально-деловая сфера. Учебно-социальная сфера. Социально-деловая сфера.</p>
Основной курс	<p><b><u>Урок 7.</u></b> Совершенствование произносительных умений и навыков при чтении вслух и устном высказывании. Понимание диалогической и монологической речи в сфере профессиональной коммуникации. Деловое письмо, приглашение, заявка. Работа с аутентичными текстами по специальности. Изучающее чтение с элементами аннотирования. Изучающее чтение с элементами сопоставления. Основные формулы этикета при ведении диалога, построении сообщения и т.д. Словообразование терминов.</p> <p><b><u>Урок 8.</u></b> Совершенствование произносительных умений и навыков при чтении вслух и устном высказывании. Работа с аутентичными текстами по специальности. Музыкальные термины. Передача интеллектуальных отношений: средства выражения согласия/ несогласия, способности/ неспособности сделать что-либо, выяснение возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах. «Культура и искусство стран изучаемого языка».</p>

	<p><b><u>Урок 9.</u></b>  Порядок слов в английском предложении. Порядок слов простого повествовательного предложения. Основные формы глагола. Личные формы глагола. Времена глагола в действительном залоге. Интонационное оформление предложения. Основные формы глагола. Общая схема времен. Словообразование. Специфика лексических средств выражения содержания текстов по специальности аспиранта. Языковые средства оформления фактуальной информации</p>
	<p><b><u>Урок 10.</u></b>  Страдательный залог глагола и его особенности.  Перевод пассивного залога. Трудные случаи перевода пассивного залога. Времена глагола в страдательном залоге.  Словообразование.  Краткая автобиография Curriculum Vitae (C.V.)  Письменный перевод научного текста по специальности.  Словообразование. Многозначность служебных и общенаучных слов.  Языковые средства оформления рассуждения, уточнения, коррекции.  Ознакомительное чтение с целью определения истинности утверждения.  Понятие перевода: эквивалент и аналог; переводческие трансформации; компенсация потерь при переводе</p>
	<p><b><u>Урок 11.</u></b>  Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Придаточные предложения. Придаточные подлежащие. Придаточные сказуемые. Придаточные определительные. Придаточные обстоятельственные, придаточные дополнительные. Правило согласования времен. Словообразование. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные. Языковые средства оформления фактуальной информации. Письменный перевод научного текста по специальности</p>
	<p><b><u>Урок 12.</u></b>  Функции существительного в предложении. Существительное в роли определения (правило ряда). Местоимение. Функции местоимений в предложении. Слова-заместители. Развитие навыков устной речи. Письменный перевод научного текста по специальности. Неличные формы глагола. Инфинитив (неопределенная форма глагола). Роль инфинитива в предложении. Образование сложных форм инфинитива. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства; инфинитив в составном именном сказуемом (<i>be + инф.</i>) и в составном глагольном сказуемом. Инфинитивные обороты. Оборот дополнение с инфинитивом. Ввод глаголов, глагольных словосочетаний, образующих с инфинитивом составное глагольное сказуемое. Оборот "for + существительное + инфинитив". Модальные глаголы и их эквиваленты. Модальные глаголы с инфинитивом в форме Perfect и Continuous. Употребительные фразеологические сочетания, часто встречающиеся в письменной речи изучаемого специального (профильного) английского языка. Совершенствование произносительных умений и навыков при чтении</p>

	<p>вслух и устном высказывании. Придаточные предложения. Правило согласования времен. Словообразование. Лексические упражнения. Языковые средства передачи отношения к сообщению. Одобрение, неодобрение, предпочтение. Ознакомительное чтение с целью определения истинности утверждения. Понятие перевода: словарное и контекстное значение слова; совпадение и расхождение значений интернациональных слов («ложные друзья» переводчика).</p>
	<p><b><u>Урок 13.</u></b>          Интонационное оформление предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. ), Сложные и парные союзы, сравнительно-сопоставительные обороты (as ... as, notso ... as, the ... the). Эллиптические предложения. Словообразование терминов. Неличные формы глагола. Причастие Роль причастия I в предложении. Образование сложных форм причастия I и их перевод. Сравнение английского причастия с герундием. Причастие II. Роль причастия II в предложении. Причастные обороты. Абсолютный причастный оборот. Причастные обороты. Дополнение с причастием. Подлежащее с причастием. Письменный перевод научного текста по специальности. Языковые средства оформления темы беседы: введение, развитие, подведение итогов. Поисковое чтение с целью определения наличия в тексте запрашиваемой информации.</p>
	<p><b><u>Урок 14.</u></b>          Интонационное оформление предложения. Функции существительного в предложении. Существительное в роли определения (правило ряда). Местоимение. Функции местоимений в предложении. Герундий. Функции герундия в предложении. Образование сложных форм герундия и их перевод. Фразовые глаголы. Герундиальные обороты. Зависимые и независимые герундиальные обороты. Языковые средства оформления темы беседы: введение, развитие, подведение итогов. Слова-заместители. Словообразование интернациональных слов. Языковые средства оформления беседы: инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования. Явления синонимии и омонимии. Поисковое чтение с целью определения наличия в тексте запрашиваемой информации. Письменный перевод научного текста по специальности.</p>
	<p><b><u>Урок 15.</u></b>          Совершенствование произносительных умений и навыков при чтении вслух и устном высказывании. Неличные формы глагола. Герундий. Функции герундия в предложении. Образование сложных форм герундия и их перевод. Фразовые глаголы. Герундиальные обороты. Зависимые и независимые герундиальные обороты. Языковые средства оформления темы беседы: введение, развитие, подведение итогов. Письменный перевод научного текста по специальности. Инфинитив (неопределенная форма глагола). Роль инфинитива в предложении. Образование сложных форм инфинитива. Инфинитивные обороты. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства; инфинитив в составном именном</p>

	<p>сказуемом (<i>be + инф.</i>) и в составном модальном сказуемом.оборот "for + существительное + инфинитив" Лексические упражнения. Владение основными формулами этикета при ведении диалога, построении сообщения и т.д. Поисковое чтение с целью определения наличия в тексте запрашиваемой информации</p>
	<p><b>Урок 16.</b>          Неличные формы глагола. Причастие I и II. Роль причастия в предложении. Образование сложных форм причастий и их перевод. Причастные обороты. Абсолютный причастный оборот. Дополнение с причастием. Подлежащее с причастием. Словообразование. Явления синонимии и омонимии. Передача интеллектуальных отношений: средства выражения согласия/ несогласия, способности/ неспособности сделать что-либо, выяснение возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах. Поисковое чтение с целью определения наличия или отсутствия в тексте запрашиваемой информации Повторение грамматики. Грамматический коллоквиум по пройденным грамматическим темам. Языковые средства оформления аннотации</p>

## 5.2. Разделы дисциплин и виды занятий

Раздел дисциплины	Практические занятия	СРС	Всего часов
<b>I. Вводный курс</b>	<b>36</b>	<b>18</b>	<b>54</b>
Урок 1	6	3	9
Урок 2	6	3	9
Урок 3	6	3	9
Урок 4	6	3	9
Урок 5	6	3	9
Урок 6	6	3	9
<b>II. Основной курс</b>	<b>108</b>	<b>54</b>	<b>162</b>
Урок 7	10	5	15
Урок 8	10	5	15
Урок 9	11	5	16
Урок 10	11	5	16
Урок 11	11	5	16
<b>Подготовка к экзамену (часы контроля)</b>			<b>36</b>
Урок 12	11	5	16
Урок 13	11	6	17
Урок 14	11	6	17
Урок 15	11	6	17
Урок 16	11	6	17
<b>Подготовка к экзамену (часы контроля)</b>			<b>36</b>
<b>Всего</b>	<b>144</b>	<b>72</b>	<b>288</b>

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

## 6.1. Основная литература

1. *Бжиская, Юлия Вячеславовна.* Английский язык для музыкантов : учебное пособие / Юлия Вячеславовна Бжиская. — 4-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань : Планета музыки, 2021. — 344 с. — Режим доступа : <https://e.lanbook.com/reader/book/154604/#3>. — Режим доступа: по подписке для авториз. пользователей ЭБС СГИИ. — ISBN 978-5-8114-6839-3. — ISBN 978-5-4495-1160-7.
2. *Кузьменкова, Юлия Борисовна.* Английский язык : учебник и практикум для вузов: рекомендовано УМО ВО в качестве учебника для студентов вузов, обучающихся по гуманитарным направлениям и специальностям / Юлия Борисовна Кузьменкова. — Москва : Юрайт, 2020. — 441 с. — (Высшее образование) . — Режим доступа : <https://www.biblio-online.ru/viewer/angliyskiy-yazyk-audiozapisi-v-ebs-449896#page/1>. — Режим доступа: по подписке для авториз. пользователей ЭБС СГИИ. — ISBN 978-5-534-00452-6.
3. *Шутова, Нина Петровна.* Профессиональное общение на английском языке [Электронный ресурс]: учебное пособие для аспирантов и ассистентов-стажёров творческих вузов / Н. П. Шутова, ФГБОУ ВПО "Красноярская государственная академия музыки и театра", Кафедра гуманитарных и общих дисциплин. — 1 файл в формате PDF. — Красноярск : ФГБОУ ВПО КГАМиТ, 2014. — 168 с. — (2014 – Год культуры). — Режим доступа: 2240.
4. *Шутова, Нина Петровна.* Особенности обучения переводу с английского языка на русский[Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / Н. П. Шутова, "Красноярский государственный институт искусств", Кафедра гуманитарных и общих дисциплин. — 1 файл в формате PDF. — Красноярск: ФГБОУ ВО КГИИ, 2016. -80 с.— Режим доступа: 2884.

## 6.2. Дополнительная литература

1. *Дудорова, Э.С.* Английский язык. Практикум по разговорной речи. WithEnglishEverywhere: Учеб. пособие. — СПб.: ООО «ИнЪязиздат», 2006.
2. *Жумаева, Л.А.* Культура досуга: Учеб. пособие для вузов искусств. — М.: Высшая школа, 1987.
3. *Либерман, Нина Исидоровна.* Английский язык для вузов искусств [Электронный ресурс] : учебник / Нина Исидоровна Либерман. — 2-е изд., перераб. — 1 файл в формате PDF. — Москва : Высшая школа, 1989. — 463 с. — Режим доступа : [http://akademia.4net.ru/action.php?kt\\_path\\_info=ktcore.SecViewPlugin.actions.document&fDocumentId=1059](http://akademia.4net.ru/action.php?kt_path_info=ktcore.SecViewPlugin.actions.document&fDocumentId=1059). — ISBN 5-06-001455-X.
4. *Лобецкая, И. П.* Английская грамматика для студентов вузов искусств [Текст] = English grammar for art students : учебное пособие по английскому языку / Ирина Петровна Лобецкая ; кол.авт. Министерство культуры Российской Федерации и ФГБОУ ВПО "Красноярская государственная академия музыки и театра" . - Красноярск : [Б.и.], 2010. (Тип. "Красный Яр"). - 128 с. — Гриф ФГУ "Федеральный ин-т развития образования".

*Лобецкая, И. П.* Английская грамматика для студентов вузов искусств [Электронный ресурс] = English grammar for art students : учебное пособие по английскому языку / Ирина Петровна Лобецкая ; кол.авт. Министерство культуры

- Российской Федерации и ФГБОУ ВПО "Красноярская государственная академия музыки и театра" . - Красноярск : [Б.и.], 2010. (Тип. "Красный Яр"). - 128 с. – Гриф ФГУ "Федеральный ин-т развития образования". - URL : <http://192.168.0.239/Lobezkay.pdf>.
5. *Лысова, Ж.А.* Англо-русский и русско-английский музыкальный словарь. – СПб.: Лань, 2008
  6. *Мерфи, Раймонд.* Английская грамматика для начинающих : Учебник : пер. с / Раймонд Мерфи. — Нью-Йорк : Cambridge University Press, 1990. — 259 с. : мягкий. — ISBN 0-521-35770-5.
  7. *Мерфи, Раймонд.* Английская грамматика для продолжающих : Учебник : пер. с / Раймонд Мерфи. — Нью-Йорк : Cambridge University Press, 1985. — 328 с. : мягкий. — ISBN 0-521-28723-5.
  8. *Прошкина, Евгения Петровна.* В мире музыки [Электронный ресурс] = The World Of Music : учебное пособие по английскому языку для студентов музыкальных вузов / Евгения Петровна Прошкина. — 4-е изд., стер. — Электрон. текст. изд. — Санкт-Петербург : Лань : Планета музыки, 2018. — 256 с. — (Учебники для вузов. Специальная литература) — Режим доступа : <https://e.lanbook.com/reader/book/103713/#1>. — ISBN 978-5-8114-2699-7. — ISBN 978-5-91938-439-7.
  9. *Шутова, Нина Петровна.* [Музыка и театр] [Текст] = Music and Theatre : учебное пособие для вузов искусств: рекомендовано Сибирским региональным учебно-методическим центром ВПО (СибРУМЦ) для межвузовского использования в качестве учебного пособия по английскому языку по специальностям: инструментальное искусство, вокальное искусство, дирижирование, музыковедение, композиция, актерское искусство / Нина Петровна Шутова. — Красноярск : ФГБОУ ВПО КГАМиТ, 2002. — 201 с. : мяг.
- Шутова, Н.П.* [Музыка и театр] [Электронный ресурс] = Music and Theatre : учебное пособие по английскому языку для вузов искусств : пер. с англ. / Н. П. Шутова, ФГБОУ ВПО "Красноярская государственная академия музыки и театра", Кафедра гуманитарных и общих дисциплин. – 2 изд. – 1 файл в формате PDF. – Красноярск: [Б.и.], 2012. – 201 с. – [http://192.168.0.239/action.php?kt\\_path\\_info=ktcore.actions.document.view&fDocumentId=1534](http://192.168.0.239/action.php?kt_path_info=ktcore.actions.document.view&fDocumentId=1534).
10. *Шутова, Н.П.* [Театр] [Электронный ресурс] = Theatre : учебно - методическое пособие по английскому языку для студентов музыкального факультета очной и заочной форм обучения / ФГБОУ ВПО "Красноярская государственная академия музыки и театра", Кафедра гуманитарных и общих дисциплин ; сост. Н. П. Шутова. – 1 файл в формате PDF. – Красноярск: [Б.и.], 2012. – 29 с. – Режим доступа: 1645.
  11. *Шутова, Н.П.* The History and the Language of Pop Songs [Электронный ресурс]: учебно - методическое пособие по английскому языку для студентов музыкального факультета очной и заочной форм обучения / ФГБОУ ВПО "Красноярская государственная академия музыки и театра", Кафедра гуманитарных и общих дисциплин ; сост. Н. П. Шутова. – 1 файл в формате PDF. – Красноярск: [Б.и.], 2012. – 26 с. – Режим доступа: 1646.
  12. *Шутова, Н.П.* Concert [Электронный ресурс]: учебно - методическое пособие по английскому языку для студентов музыкального факультета очной и заочной форм обучения / ФГБОУ ВПО "Красноярская государственная академия музыки и

театра", Кафедра гуманитарных и общих дисциплин ; сост. Н. П. Шутова. – 1 файл в формате PDF. – Красноярск: [Б.и.], 2012. – 33 с. : мяг. – Режим доступа: [http://192.168.0.239/action.php?kt\\_path\\_info=ktcore.actions.document.view&fDocumentId=1533](http://192.168.0.239/action.php?kt_path_info=ktcore.actions.document.view&fDocumentId=1533).

### **Журналы**

Английский язык (изд-во «Первое сентября»)

### **Газеты**

По законам искусства (Lege artis) – вузовская газета

## **6.3. Необходимые базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

1. [Электронная библиотечная система федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Сибирский государственный институт искусств имени Дмитрия Хворостовского» \(ЭБС СГИИ имени Д. Хворостовского\)](http://192.168.2.230/opac/app/webroot/index.php). – URL: <http://192.168.2.230/opac/app/webroot/index.php> (в локальной сети вуза) или <http://80.91.195.105:8080/opac/app/webroot/index.php> (в сети интернет).
2. Электронная библиотечная система Издательства «Лань». - URL: <https://e.lanbook.com/>
3. Электронная библиотечная система «Юрайт». - URL: <https://urait.ru/catalog/organization/1E5862E7-1D19-46F7-B26A-B7AF75F6ED3D>
4. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU. - URL: [http://elibrary.ru/org\\_titles.asp?orgsid=13688](http://elibrary.ru/org_titles.asp?orgsid=13688)
5. Национальная электронная библиотека - проект Российской государственной библиотеки. - URL: <https://rusneb.ru/>
6. Информационно-правовая система "КонсультантПлюс". - Доступ осуществляется со всех компьютеров локальной сети вуза.

## **Интернет-ресурсы**

- BBC Learning English [www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish](http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish)
- English listening [www.englishlistening.com](http://www.englishlistening.com)
- <http://study-english.info> – Сайт для изучающих английский язык, студентов, преподавателей вузов и переводчиков
- <http://www.mystudy.ru> – Английская грамматика на MyStudy.ru
- <http://www.homeenglish.ru/Grammar.htm> – Английская грамматика на HomeEnglish.ru
- <http://www.study.ru/support/handbook> – Справочник по грамматике английского языка на Study.ru
- <http://www.grammar.sourceword.com> – Практическая грамматика английского языка на Grammar.Sourceword.com
- <http://www.native-english.ru/grammar> – Практическая грамматика английского языка

- [http://www.classes.ru/grammar/43.Teoriya\\_perevoda\\_Lingvicticheskiye\\_aspekty/html/unamed.html](http://www.classes.ru/grammar/43.Teoriya_perevoda_Lingvicticheskiye_aspekty/html/unamed.html) – Комиссаров В. Н. "Теория перевода (лингвистические аспекты)"
- <http://nikitindima.name> – Блог преподавателя английского языка Дмитрия Никитина, посвященный актуальным вопросам изучения английского языка и языкознания
- <http://adelanta.info> – Разнообразная страноведческая информация про Англию, Великобританию, английский язык
- <http://www.britannica.com> – Энциклопедия Британика

### Словари

1. АBBYY Lingvo – режим доступа: <http://www.lingvo.ua/ru>
2. Словари и энциклопедии на Академике – режим доступа: <http://dic.academic.ru/>
3. <https://context.reverso.net/%D0%BF%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%B2%D0%BE%D0%B4/>
4. The Oxford English Dictionary Online [www.askoxford.com/dictionaries](http://www.askoxford.com/dictionaries)
5. Cambridge Dictionaries Online [www.dictionary.cambridge.org](http://www.dictionary.cambridge.org)
6. Dictionary Link [www.dictionaryl.com](http://www.dictionaryl.com)
7. The Free Dictionary [www.thefreedictionary.com](http://www.thefreedictionary.com)

### 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения аудиторных занятий и организации самостоятельной работы по дисциплине Институт располагает на праве собственности материально-техническим обеспечением образовательной деятельности: помещениями, соответствующими действующим противопожарным правилам и нормам, и оборудованием:

#### Для аудиторных занятий:

проектор, ноутбук, LCD-телевизор, доска офисная магнитная, экран, доска учебная.

#### Для организации самостоятельной работы аспирантов Институт располагает:

1. Компьютерным классом с возможностью выхода в Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Института;

2. Библиотека, которая укомплектована фондом печатных, аудиовизуальных и электронных документов, с наличием:

– читальных залов, в которых имеются автоматизированные рабочие места с возможностью доступа к электронным информационным образовательным ресурсам института и библиотеки, а также выходом в интернет;

– фонотеки, оборудованной аудио и видео аппаратурой, а также автоматизированными рабочими местами с возможностью доступа к электронным информационным образовательным ресурсам института и библиотеки, а также выходом в интернет.

При использовании электронных изданий Институт обеспечивает каждого обучающегося рабочим местом в компьютерном классе и/или библиотеке в соответствии с объемом изучаемых дисциплин.

Институт обеспечивает аспиранту в течение всего периода освоения программы аспирантуры индивидуальный доступ к электронной информационно-образовательной среде организации посредством информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

и (или) локальной сети организации в пределах, установленных законодательством Российской Федерации в области защиты государственной и иной охраняемой законом тайны.

#### **Требуемое программное обеспечение**

Организация обеспечена необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения:

- Операционная система: (Microsoft Corporation) Windows
- Приложения, программы: Microsoft Office, Adobe Reader, WinRAR, АИБС Absotheque Unicode (со встроенными модулями «веб-модуль ОПАС» и «Книгообеспеченность»), программный комплекс «Либер. Электронная библиотека», модуль «Поиск одной строкой для электронного каталога AbsOPACUnicode», модуль «SecView к программному комплексу «Либер. Электронная библиотека».

## **Лист обновлений**